



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Training and Specialized Services Division/Division  
de la formation et des services spécialisés  
Terrasses de la Chaudière 5th Floor  
Terrasses de la Chaudière 5e étage  
10 Wellington Street,  
10, rue Wellington,  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> OC/AMA pour SA	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60ZH-2000LS/A	<b>Date</b> 2020-04-16
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60ZH-2000LS	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> 113zh.E60ZH-2000LS	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZH-113-37688	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2020-04-07 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-05-19</b>	
<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Courriel de l'OCAMA pour SA	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 113zh
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 858-8571 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Various regions Différentes régions	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

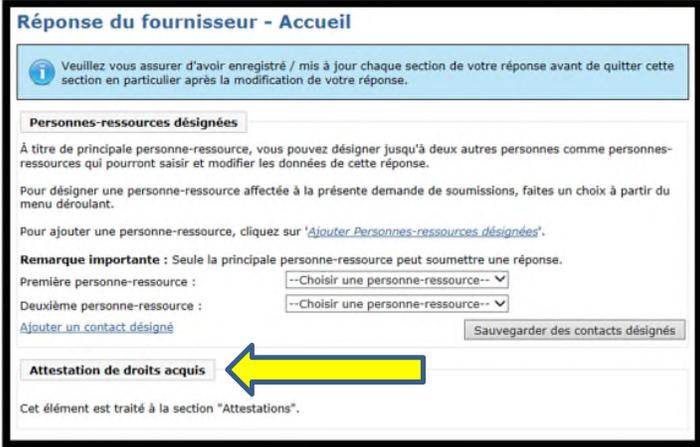
<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

### MODIFICATION 001 DE L'INVITATION

Conformément à la Partie 2 - Article 2.5 - Demandes de renseignements, ces questions et leurs réponses correspondantes sont fournies à tous les fournisseurs.

Remarque : Les questions peuvent avoir été modifiées et/ou abrégées.

### SECTION A - QUESTIONS ET RÉPONSES

N°	Question	Réponse
1	<p>Nous comprenons que le gouvernement du Canada mène, dans la mesure du possible, ses activités comme à l'habitude. Toutefois, d'autres entreprises ne sont pas en mesure d'en faire de même. Le gouvernement a-t-il envisagé de prolonger la méthode d'approvisionnement actuelle de six mois, voire même d'un an, plutôt que de demander aux titulaires d'OC ou d'AMA existants de prendre du temps précieux pour prendre part à un nouvel appel d'offres?</p>	<p>Oui, le Canada a envisagé de prolonger la méthode d'approvisionnement actuelle. Toutefois, on a assuré au Canada que les fournisseurs continueraient de posséder la capacité de présenter des soumissions par voie électronique par l'entremise de la Composante de collecte de données du SSPC.</p> <p>L'attestation des droits acquis est requis si un fournisseur actuel souhaite se fier aux informations déjà enregistrées pour démontrer la conformité aux volets et aux catégories pour lesquelles il était déjà qualifié lors de la dernière ré-compétition et/ou mise à jour. Une attestation signée des droits acquis seront demandés pendant la période d'évaluation des soumissions.</p>  <p>The screenshot shows the 'Réponse du fournisseur - Accueil' page. It includes a warning message: 'Veillez vous assurer d'avoir enregistré / mis à jour chaque section de votre réponse avant de quitter cette section en particulier après la modification de votre réponse.' Below this, there is a section for 'Personnes-ressources désignées' with instructions on how to designate resources. A 'Remarque importante' states: 'Seule la principale personne-ressource peut soumettre une réponse.' There are dropdown menus for 'Première personne-ressource' and 'Deuxième personne-ressource'. At the bottom, there is a section for 'Attestation de droits acquis' with a yellow arrow pointing to it.</p>

<b>N°</b>	<b>Question</b>	<b>Réponse</b>
2	Dans la Composante de collecte de données du SSPC pour l'OC, on demande d'inclure les taux dans les soumissions. Le Canada pourrait-il préciser s'il faut proposer des taux journaliers ou des taux horaires dans les soumissions?	Conformément à la pièce jointe B de l'élément I, les soumissions doivent présenter des taux journaliers fermes et en dollars canadiens.

---

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**

---